

24 December 2013

Original: Russian

**OPEN-ENDED INTERGOVERNMENTAL EXPERT GROUP
ON THE STANDARD MINIMUM RULES FOR THE
TREATMENT OF PRISONERS**

VIENNA, AUSTRIA, 25 – 28 March 2014

**RESPONSE OF THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN
FEDERATION¹
TO NOTE VERBALE CU 2013/129/DO/JS**

¹ This document has been translated.



Erzherzog-Karl-Strasse 182
A-1220 Vienna

Tel. (+43 1) 282 53 91, 282 53 93
Fax (+43 1) 280 56 87

№ 4323-n

Постоянное представительство Российской Федерации при международных организациях в Вене свидетельствует своё уважение Управлению Организации Объединённых Наций по наркотикам и преступности и, ссылаясь на полученную из Управления ноту Генерального секретаря ООН № CU2013/182/DO/JS, имеет честь направить комментарии Министерства юстиции Российской Федерации относительно пересмотра Минимальных стандартных правил ООН по обращению с заключёнными.

Постоянное представительство Российской Федерации при международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Управлению Организации Объединённых Наций по наркотикам и преступности уверения в своём высоком уважении.



Вена «18» декабря 2013 года

Приложение: на 2 лл.

УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЁННЫХ НАЦИЙ
ПО НАРКОТИКАМ И ПРЕСТУПНОСТИ

г. Вена

UNOV REGISTRY	
LOG. NO. 244882	ACTION BY JS
23 DEC 2013	
ACTION DUE DATE	
INFO:	
<input type="checkbox"/> FOR SIGNATURE:	
<input type="checkbox"/> FOR COMMENTS:	
FILE: RVS	

Приложение

В отношении Доклада по пересмотру Минимальных стандартных правил ООН по обращению с заключенными отмечается следующее.

Список оснований, по которым дискриминация должна быть запрещена, целесообразно дополнить помимо перечисленных положением о запрете дискриминации и по иным основаниям.

Наряду с предложениями, изложенными в пункте 18 (по вопросам применения дисциплинарных мер) Доклада, требуется дополнительно изучить вопрос и предусмотреть в вышеназванном пункте положение о соразмерности тяжести дисциплинарного проступка и строгости наказания за него.

Относительно пункта 22 (жалобы и независимая инспекция) Доклада необходимо проработать вопрос о дополнении предложенного пунктом (j) требования о составлении и предоставлении в компетентный орган письменного отчета по результатам инспекции тюремного учреждения положением об обеспечении публичности вышеназванного отчета и доступности его для общественности.

По итогам анализа действующей редакции Правил ООН обращения с заключенными можно отметить следующие предложения и замечания.

Необходимо рассмотреть вопрос об увеличении в правиле 13 количества возможностей и обязанностей для заключенных принимать душ или купаться с одного раза в неделю до двух для поддержания здоровья и человеческого достоинства.

Вышеуказанное предложение нашло отражение в требованиях, прописанных в Рекомендации № REC (2006)2 Комитета Министров Совета Европы государствам-членам, касающейся Европейских тюремных правил (утверждена Комитетом Министров 11 января 2006 г. на 952-м заседании представителей министров).

Целесообразно рассмотреть вопрос о дополнении правила 17 (2), содержащего требования к одежде заключенных, положением о замене

одежды заключенных администрацией тюремного учреждения в случае необходимости.

Правило 20 (2), содержащее положение об обеспечении заключенных питьевой водой, целесообразно дополнить словом «чистой».

Нуждается в корректировке понятие «пользующимися незапятнанной репутацией друзьями», прописанное в правиле 37.

Также следует проработать вопрос о дополнении главы «Труд» положением, в соответствии с которым определенные категории осужденных заключенных по тем или иным причинам (такими как, к примеру, болезни или увечья) имели бы возможность не привлекаться к труду.